

1952-11-17

AFSENDER

Else Alfelt

MODTAGER

Carl-Henning Pedersen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Dateringsbegrundelse:

Brevet er en del af en korrespondance mellem Else Alfelt og Carl-Henning Pedersen, under hans rejse til Frankrig i efteråret 1952.

Else har noteret at brevet er skrevet mandag, efterår. Carl-Henning Pedersen har påskrevet 1952.

I brevet fortæller Else om hendes netop åbnede udstilling "Rummet og Bjærgene" på Den Frie. Udstillingen åbnede i weekenden og det er sandsynligvis den efterfølgende mandag hun skriver brevet.

Afsendersted:

Danmark, København

Modtagersted:

Frankrig, Paris

Omtalte personer:

Vibeke Alfelt

Ejnar Dyggve

Ikke verificeret Mogensen

Kari-Nina Pedersen

Jørn Rubow

Walter Schwartz

Viggo Thorlacius-Ussing

Karen Andria Witt-Hansen

Jan Zibrandsen

Lars Åkirke

Arkivplacering:

Carl-Henning Pedersen & Else Alfelts
Museum, Arkiv M1

Emneord:

Else Alfelts udstilling Rummet og
Bjærgene

DOKUMENTINDHOLD

Else skriver fra København midt i den travle periode omkring åbningen af sin store udstilling "Rummet og Bjærgene" på Den Frie. Hun fortæller at ferniseringen har været en stor succes med mange besøgende, blomster og positiv opmærksomhed. Hun beskriver, hvordan venner og kunstfolk støtter hende. Mogensen har hjulpet med flotte skilte og medbragt rødvin til ferniseringen. Blandt gæsterne var Dyggve, Ussing, Rubow, familien Hjelmberg og Bjerre, som alle udtrykte begejstring for udstillingen. Else glæder sig især over den ros, både værkerne og ophængningen får. Anmelderne har allerede skrevet positivt om udstillingen. Samtidig kæmper hun med økonomien. Hun låner penge af Lasse, mens hun overvejer, hvordan Carl-Hennings hjemrejse skal finansieres. Hun spørger, om han ønsker, at hun sender en billet, og nævner muligheden for et forskud gennem Boldlund. Else modtager også gode nyheder om sin kunst. Ny Carlsbergfondet har købt maleriet Kyklade-landskab for 1.400 kr., og en politiinspektør ved navn Jersild har købt Rummet og Bjærgene. Senere på dagen besøger Zibrandsen og Ole udstillingen, og Zibrandsen viser stor begejstring for billederne. Hun fortæller til slut om et pludseligt interview til radioen, der vil blive sendt d. 26. november 1952.

Intervieweren Erik ville gerne have haft et interview om dekorativ kunst og Else er nervøs for udfaldet. Brevet afsluttes med varme hilsner og et tydeligt ønske om, at Carl-Henning snart kommer hjem og når at se udstillingen med egne øjne.

TRANSSKRIFTION

Mandag Eftm (Nov 52 tilføjet med CHP's skrift)

Kære Henning – Jeg kan ikke finde dit Kort med din Adr., Vipse har ordnet og nu er det væk håber at finde det indenfor et rimeligt Tidspunkt / Vi, Kari og mig skal hos Karen Witt og spise til Middag og jeg modtage en Buket Blomster hun købte til mig i Lørdags, men var for træt til at komme ud med / Næsgard gav mig 4 røde og 4 hvide Nelliker og Fru Lomborg noget der lignede Orkideer, og Vips og Lasse Krysantemer gule og hvide / Her var en utrolig Mængde Mennesker på Ferniserings-dagen og Lasse har malet de flotteste Skilte og Mogensen kom med to Flasker Rødvin – Dyggve var en af de første Gæster, han var med Frue og Ussing kom senere, han spurgte mig om jeg aldrig havde prøvet at lave Mosaikker, han mente at det tekniske kunde da nemt tilegnes / Rubov var der også – Hele Musiker Familien, Hjelmberg og Bjerre skal jeg hilse fra og sige de synes det var en me-get smuk Udstilling i det hele får jeg meget Fornøjelse af den

Tirsdag Morgen

Der har været to Anmeldelser, dem får du / Jeg har fundet dit Kort ved at lede systematisk i Bun-ken Rubov var i Går igen på Udstillingen og hans Kone han sagde der var meget, meget smukt – jeg får også Ros for Ophængningen, bl. andet syntes Schwarz han aldrig havde set Billedhuggersalen virkelig var Malersal før nu / Men han vil have Billede på derfor får jeg det endnu ikke -. Vil du have en Billet sendene så prøver jeg om Forskud hos Boldlund – I Øjeblikket låner jeg af Lasses Penge, det han fik solgt på K. E., de er rejst til Slagelse, og lod 90 Kr ligge her til de kom tilbage – Men du kan altså få hvis du vil, regner jeg med – Skriv hvordan – Der er kommet et tykt Katalog fra Pitts-burg 305 Nr., det er faktisk flot vi er imellem – der er en Plan over Salene så man kan se hvor man hænger og med hvem, du hænger i Sal bl.a. med Miro, Tamaye, Mexio – Leger, Villon / Der er ingen Verdensnavne i min Sal – Nu må jeg hellere sende dette, når Kari kommer fra Skole skriver hun sit færdigt – men jeg kunde nu også snart tænke mig du kom, om ikke andet så du nåede at få et Kig på Ophængningen / Nu går jeg ud på den frie

I Dag har Zibrandsen og Ole været her, Zibrandsen var meget betaget af mine Billeder – Ny Carls-berfondet har lige købt Kyklade-landskab 1400 Kr og er gået og en Politiinspektør Jersil har købt Rummet og Bjærgene jeg havde sat det til 1100 men de bød 1000 så lod jeg dem få det / Nu får du ikke mere denne Gang

Kys og kærlige Hilsener

Else –

Erik Fiskher stormede lige ud af Døren – ti Min i 5 - "Vi er her med Radiovognen" – sig nu noget klogt – det var svært ¼ time, og slet ikke om det han havde tænkt sig, han vilde vi skulde tale om dekorativ Kunst – og det blev bare sludder om mit eget / puh – det kommer den 26 Nov / Æv – Kari siger "kan det trøste dig sagde han lige så meget dumt" -

Nr 68 Paris.

Mandag Efter.

Kære Henning — Jeg kan ikke finde det
Kort med din Adr., Vips har ødelagt og nu er det
sæk håber at finde det indenfor et mine ligt Tids-
punkt, Vi, Kari og mig skal hos Karen Witt og
spise til Middag og jeg modtage en Buktet Børn
der kun køber til mig i Spødsags, men var for borte
til at komme ud med Næsgård gav mig
4 røde og 4 hvide Nelliker og Fru Lønborg nogen
der lignede Orkideer, og Vips og Lasse Krysan-
ter gule og hvide — Her var en utrolig Mæng-
de Menneker på Forniseringsdagen og Lasse har
malet de flørterte Skilte og Nogenen kom
med 10 Flasker Rødvin — Dyggve var en af
de flørte Lasse, han var med Fru og Lising kom
senere, han spurgte mig om jeg aldrig havde
prøvet at lave Mosaikken, han mente at det
tekniske kunde da nemt tilegnes — Rubor
var der også — Hele Mørken Familien, Hjelms-
borg og Bjørse skal jeg hilse fra og sige
de synes det var en meget smuk Udstel-
ling i det hele for jeg meget Fornøjede af den —
Der har været to Anmeldelser, den får du, Jeg har
fundet det Kort ved at lede systematisk i Bunkerne
Rubor var i Går igen på Udstillingen og hans kone
han sagde det var meget, meget smukt — jeg for
også Ros for Omfangsringen, bl. andet synes Salmen
han aldrig havde set Billedhuggeren selv virkelig var

Maleriet af nu - Men han vil have Billedet på
derfor får jeg det endnu ikke - Vil du have
en Billede sendene så prøv jeg om Forstua hos
Bødskund - I Øjeblikket låner jeg af Lasses Pori-
ge, det han fik solgt på K. E., de er rejst
til Slagelse, og lod det ligge her for de kom
tilbage - Men du kan altså på hvis du vil
regne jeg med - skriv hvordan - Der er kommet
et trykt Katalog fra Pittsburg 305 Nr., det er
faktisk flertal vi er imellem - der er en Plan over
Salene så man kan se hvor man hænger og
med hvem, du hænger i Sal^{st.} i Nord, Miro,
Tamayo, Mexico - Leger, Villon - Der er ingen
Verdensnavne i min Sal - Nu må jeg hel-
le sende dette, når Kari kommer fra Skole -
skriver hun sit Afskrift - men jeg kunde nu
også snart tænke mig du kan, om ikke
andet så du næste af få et kig på Op-
hængningen - Nu går jeg ud på den fine
i Dag har Zibbranden og Ole været her, Zibbranden
sen var meget betaget af mine Billeder -
Ny Carlsbergfondet har lige købt Ryklade-
landskabet 1400 Kr og er gået og en Politisk-
spekt. Yersil har købt Rummet og Bjergene
jeg havde sat det til 1000 men de lod 1000
så lod jeg dem få det - Nu får du ikke
mere den Gang I kys og keerlige Hilsener
Else -

Enkelt tænkte stammede lige ind at Døren - ti Min 5 - Vi er her
med Radiovognen - sig nu noget kært - det var svært
Tine og slet ikke om det man havde tænkt sig, man
ville vi skulle tale om dekorativ Kunst - og det blev det
de skulder om mit eget - nu - det kan man selv
26 Nov - Car-Kari siger, kan det trykke dig, sagde han lige selv
get dunt -